Кам’янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка

Факультет іноземної філології

 Кафедра слов’янської філології та загального мовознавства

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри слов’янської філології

та загального мовознавства

|  |  |
| --- | --- |
|  Н.О. Стахнюк  |  |

“29” серпня 2022 року

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**ІСТОРІЯ ПОЛЬСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

підготовки фахівців*першого (бакалаврського) рівня вищої освіти*

за освітньо-професійною програмою *Середня освіта (Мова і література (польська)*

спеціальності *014 Середня освіта (Мова і література (польська)*

з предметною спеціалізацією/спеціалізацією 014.02 *Середня освіта (Мова і література (польська) /* *014.028 Польська мова і література*

галузі знань*01 Освіта/Педагогіка*

 мова навчання *українська*

2022-2023 навчальний рік

Розробники програми: *С.Д. Абрамович, доктор філологічних наук, професор кафедри слов’янської філології та загального мовознавства, професор*

Ухвалено на засіданні кафедри слов’янської філології та загального мовознавства

Протокол № 9 від 29 серпня 2022 року

ПОГОДЖЕНО

Керівник

групи забезпечення освітньої програми \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Мета вивчення навчальної дисципліни**

**Метою курсу** є вивчення феномену польської літератури як духовно-естетичного досвіду Польщі, котрий є невід’ємною частиною європейської культурної панорами, що вимагає опрацювання корпусу відповідних літературно-художніх та наукових текстів, розвитку практичних навичок аналізу ідейно-ментальної структури, образної системи та жанрово-стильових і мовних особливостей явищ польської літератури.

**Завдання** вивчення дисципліни:

* ознайомлення з біографіями й найзначнішими творами польських письменників від Середньовіччя до наших днів;
* осягнення специфіки старопольської й нової польської літератури, усвідомлення характеру й спрямованості літературного процесу, напрямів, течій і шкіл;
* заглиблення у духовно-національний пошук та специфіку польської словесності;
* оволодіння навичками аналізу жанрових, сюжетно-композиційних та жанрово-стилістичних вирішень польських письменників;
* усвідомлення особливостей взаємодії польської літератури з громадянською думкою, політикою, релігією і мистецтвом Польщі та Європи.

Опановуючи курс «Історія польської літератури», студенти засвоюють передбачені освітньо-професійною програмою знання. Курс базується на узагальнені низки вагомих історико-теоретичних розробок, має концептуальний та прикладний характер, дає студентам змогу оволодіти сумою необхідних професійних знань та навичок. На цій основі студенти набувають таких необхідних вмінь, навичок та компетентностей, як:

* володіння культурою мислення,
* здатність до аналізу та узагальнення інформації;
* навички збору і аналізу матеріалу для дослідження;
* вміння поставити дослідницьку мету і обрати шляхи її досягнення;
* здатність використовувати історико-теоретичні концепцій при досліджуванні теми;
* оволодіння нормами польської літературної мови у сферах професійної комунікації та участі в наукових дискусіях.
1. **Обсяг дисципліни**

|  |  |
| --- | --- |
| Найменування показників | Характеристика навчальної дисципліни |
| Денна форма навчання |
| Рік навчання | 3 |
| Семестр вивчення | 5 |
| Кількість кредитів ЄКТС | 4 |
| Загальний обсяг годин | 51 |
| Кількість годин навчальних занять | 48 |
| Лекційні заняття | 24 |
| Практичні заняття | 24 |
| Семінарські заняття | - |
| Лабораторні заняття | - |
| Самостійна та індивідуальна робота | 72 |
| Форма підсумкового контролю | залік |

1. **Статус дисципліни –** обов’язковадисципліна професійної підготовки.

**4. Передумови для вивчення дисципліни**

Даний курс читається після вивчення таких дисциплін: *лексикологія польської мови, лінгвокраїнознавство Польщі, історія зарубіжної літератури, вступ до філології*, що є однією з умов підвищення якості підготовки спеціаліста й істотно наближує викладання дисципліни до практичної сторони навчально-наукового процесу.

1. **Програмні компетентності навчання**

*Інтегральна компетентність:* Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі вивчення й викладання польської літератури, що передбачає застосування суми певних теорій та методів літературоознавства і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

*Загальні компетентності:*

* Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
* Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
* Здатність планувати та управляти часом.
* Здатність проведення досліджень на відповідному рівні, пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
* Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
* Визначеність та наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов’язків.

*Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:*

* Здатність критично аналізувати еволюцію польської літератури.
* Здатність до наукового структурування мовно-літературного матеріалу польського письменства на принципах класичної й сучасної методології літературознавчого аналізу.
* Здатність професійно застосовувати засвоєні знання в ході вирішення конкретних практичних завдань з вивчення польської літератури.
* Здатність вільно користуватися загальнонауковою, філологічною та методичною термінологією в обсягах даної програми з історії польської літератури.
* Здатність володіти основними риторичними прийомами, спрямовуючи їх до прагматичного результату.
* Здатність передавати знання з польської літератури й організовувати навчальну та позанавчальну діяльність учнів.
1. **Очікувані результати навчання з дисципліни**

У результаті вивчення дисципліни студент:

***знає:*** критерії періодизації історії польської літератури і основні етапи її розвитку та специфіку в порівнянні з літературами світу; внесок польських авторів в історію світової літератури і культури; зв'язок польського літературного процесу з історією і культурою країни, а також з європейськими історичними і культурними процесами; тематико-проблемну сферу, систему жанрів і естетичних концепцій, характерних для кожного з періодів розвитку польської літератури; для XIX-XX ст.; найважливіші літературні напрями, течії й школи; біографії найбільш відомих польських письменників; їх кращі, резонансні твори; найважливіші факти й дати з історії польсько-російських, польсько-слов'янських і польсько-європейських літературних зв'язків.

***вміє:*** аналізувати – з використанням відповідного літературознавчого інструментарію – польські художньо-літературні тексти в історичному та літературному контекстах (національному, спільнослов'янському й західно-європейському); характеризувати, систематизувати і зіставляти найзначніші літературні явища і процеси; використовувати набуті знання і вміння в самостійній науково-дослідницької діяльності; застосовувати навички самостійної роботи з науково-фактичним матеріалом з проблематики курсу.

1. **Засоби діагностики результатів навчання**
* Модульна контрольна робота, перевірка результатів самостійної роботи, залік.

**8. Програма навчальної дисципліни**

*Денна форма навчання*

|  |  |
| --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин |
| Лекційні заняття | Практичні заняття | Самостійна робота |
| Змістовий модуль № 1 ПОЛЬСЬКА ЛІТЕРАТУРА ЯК ФЕНОМЕН ЄВРОНЕЙСЬКОЇ КУЛЬТУРИ |
| Тема 1. Вступ | 2 | 2 | 7 |
| Тема 2. Середньовіччя | 2 | 2 | 7 |
| Тема 3.Відродження | 2 | 2  | 7 |
| Тема 4. Бароко | 2 | 2 | 7 |
| Тема 5. Просвітництво | 2 | 2 | 7 |
| Тема 6. Романтизм | 4 | 4 | 8 |
| Тема 7. Позитивізм | 4 | 4 | 8 |
| Тема 8. Модернізм | 2 | 2 | **7** |
| Тема 9. Література в ІІ-ї Речі Посполитій та ПНР | 2 | 2 | **7** |
| Тема 10. Література сучасної Польщі | 2 | 2 | **7** |
| Разом годин | 24 | 24 | 72 |

**9. Форми поточного та підсумкового контролю**

Модульна контрольна робота, перевірка результатів самостійної роботи, залік.

**10. Критерії оцінювання результатів навчання**

***Розподіл балів за формами поточного та підсумкового контролю***

|  |  |
| --- | --- |
| **Поточний і модульний контроль (100 балів)** | **Сума** |
| Змістовий модуль 1 (100 балів) | 100 |
| Поточний контроль | МКР | Самостійна робота |
| 70 балів | 25 балів | 5 балів |

**Таблиця відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни** | **Оцінка за шкалою ЕСТS** | **Рекомендовані системою ЕСТS статистичні значення (у %)** | **Екзаменаційна оцінка за національною шкалою** | **Національна залікова оцінка** |
| 90-100 і більше | А (відмінно) | 10 | відмінно | зараховано |
| 82-89 | В (дуже добре) | 25 | добре |
| 75-81 | С (добре) | 30 |
| 67-74 | D (задовільно) | 25 | задовільно |
| 60-66 | Е (достатньо) | 10 |
| 35-59 | FX (незадовільно з можливістю повторного складання) |  | незадовільно | не зараховано |
| 34 і менше | F (незадовільно з обов’язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля) |  |

**Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів під час практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рівні навч. досягнень | Оцінка в балах  | Критерії оцінювання |
| **Початковий** (понятійний) | **1** | Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”. |
| **2** | Студент мало усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь. |
| **3** | Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі властивості явищ; робить спроби виконання вправ, дій репродуктивного характеру; за допомогою викладача робить прості висновки за готовим алгоритмом. |
| **Середній** (репродуктивний) | **4** | Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, провести за зразком різні види аналізу явищ; слабо орієнтується у поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі. |
| **5** | Студент знає більше половини навчального матеріалу, розуміє сутність навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; робить прості висновки за алгоритмом, але його висновки не логічні, не послідовні. |
| **6** | Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати матеріал, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ за алгоритмом, користуватися додатковими джерелами. |
| **Достатній** (алгоритмічно дієвий) | **7** | Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв’язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; скласти таблиці, схеми. |
| **8** | Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; виконувати різні види аналізу, його відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати. |
| **9** | Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить наукові поняття, категорії, формулює закони; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички. |
| **Високий** (творчо-професійний) | **10** | Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати тенденції та суперечності різних мовних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні тенденції, факти, явища, процеси наукової діяльності; самостійно визначає мету власної діяльності; розв’язує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні явища, процеси. |
| **11** | Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв’язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності; спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні явища, процеси; займає активну життєву позицію. |
| **12** | Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв’язувати наукові проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. |

**Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів за виконання**

**модульної контрольної роботи**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рівнінавчальних досягнень | Оцінка в балах | **Критерії оцінювання** |
| **Початковий** | **5** | Студент володіє матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними, намагається викладати матеріал і виконувати завдання на основі елементарних знань і навичок; робить прості висновки за готовим алгоритмом. |
| **Середній** | **10** | Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, розуміє основні положення навчального матеріалу, робить прості висновки за алгоритмом, але його висновки не логічні, не послідовні; може виконати за зразком різні види завдань.  |
| **Достатній**( | **15** | Знання студента досить повні, він правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв’язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовує термінологію. |
| **20** | Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить поняття, категорії, формулює закони; може виконувати різні види завдань, у т. ч. прості творчі завдання; має сформовані типові навички. |
| **Високий** | **25** | Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу мовних явищ; уміє самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. |

**Оцінювання самостійної та індивідуальної роботи**

**Самостійна робота** оцінюються за **5-бальною** шкалою. Обравши один із варіантів самостійної роботи і керуючись методичними рекомендаціями, студент виконує завдання і здає роботу на перевірку. При оцінюванні враховується ступінь засвоєння матеріалу, вміння критично оцінювати інформацію,  вміння підкріплювати власну думку посиланнями на авторитетні джерела,  вміння ілюструвати теоретичні положення доречними прикладами,  вміння робити аналітичні висновки.

**Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів за виконання**

**самостійної роботи**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Рівні****навчальних досягнень** | Оцінка в балах | **Критерії оцінювання** |
| **Початковий** | **1** | Студент володіє матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, понять, фактів без зв’язку між ними, намагається викладати матеріал і виконувати завдання на основі елементарних знань і навичок; робить прості висновки за готовим алгоритмом. |
| **Середній** | **2** | Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, розуміє основні положення навчального матеріалу, робить прості висновки за алгоритмом, але його висновки не логічні, не послідовні; може виконати за зразком різні види завдань.  |
| **Достатній** | **3** | Знання студента досить повні, він правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв’язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовує термінологію. |
| **4** | Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить поняття, категорії, формулює закони; може виконувати різні види завдань, у т. ч. прості творчі завдання; має сформовані типові навички. |
| **Високий** | **5** | Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу мовних явищ; уміє самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах. |

**11. Рекомендована література**

*Художні тексти*

 Богородиця.

Рей М. Звіринець.

Кохановський Я. Пісні. Фращки. Сатир.

Трембецький С. Софіївка.

Міцкевич А. Ґражина, Дзяди, Конрад Валленрод.

Словацький Ю. Гімн заходу сонця на морі, Ксьондз Марек.

Сенкевич Г. Огнем і мечем. Потоп. Пан Володийовський.

Прус Б. Лялька.

Виспянський С. Весілля.

Запольська Г. Мораль пані Дульської.

 Анджеєвський Є. Попіл і алмаз.

Лем С. Соляріс.

Мілош Ч. Лірика.

Шимборська В. Лірика.

*НАУКОВА ЛІТЕРАТУРА*

*Основна*

1. Bukowski K. Biblia a literatura polska. Poznań: Pallottinum, 2003. 396 s.
2. Lewińska S. Literatura polska. Lwiw : Світ, 1996. 152 с.
3. Libera Z. [et al.] Literatura polska. Тт. 1–3. Warszawa:  [Uniwersytet Warszawski](https://wiki2.org/ru/%D0%92%D0%B0%D1%80%D1%88%D0%B0%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%83%D0%BD%D0%B8%D0%B2%D0%B5%D1%80%D1%81%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%82). Instytut Literatury Polskiej. Wydawnictwo naukowe PWN, 1989–1991.
4. Tomkowski J. Dzieje Literatury Polskiej. Warszawa : Świat Książki, 2008. 544 s.
5. Абрамович С., Кеба О., Стахнюк Н. Історія польської літератури. К.: ВД Д.Бураго, 2019. 619 с.
6. Петрухіна Л. Е. Історія польської літератури: Конспект лекцій і завдання. Львів : Вид-во Львівськ. ун-ту, 2006. 215 с.

*Додаткова*

1. Bartelski L. M. Polscy pisarze współcześni. 1939—1991: Leksykon. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1995. 504 s.
2. Burkot S. Literatura polska. 1939—2009. – Warszawa : Wydawnictwo Naukowe, PWN, 2010. 527 s.
3. Gabryś-Sławińska M. Polska krytyka literacka w XIX i XX wieku. Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 2016. 199 s.
4. Hernas Cz. Barok. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1976. 540 s.
5. Klimowicz, M. Oświecenie. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2002. 608 s.
6. Kopciński J. Wybudzanie. Dramat polski. Interpretacje. Warszawa : [IBL Instytut Badań Literackich PAN](https://www.profit24.pl/wydawnictwo/IBL%2BInstytut%2BBada%C5%84%2BLiterackich%2BPAN), 2018. 390 s.
7. Magryś R. Retoryka polska w dobie Oświecenia. Rzeszów : Wydawnictwo Wyższej Szkoły Pedagogicznej, 1998. 240 s.
8. Markiewicz H. Pozytywizm. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1978. 626 s.
9. Michałowska T. Średniowieczе. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008. 908 s.
10. Przybylski R., Witkowska A. Romantyzm. Warszawa:[Wydawnictwo Naukowe PWN](https://ksiegarnia.pwn.pl/wydawca/Wydawnictwo-Naukowe-PWN%2Cw%2C69500989), 2009.655 s.
11. Ziomek J. Renesans. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1995. 554 s.
12. Żbikowski, P. Pod znakiem klasycyzmu. W kręgu świadomości literackiej późnego Oświecenia. Rzeszów : Wydawnictwo Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Rzeszowie, 1989. 253 s.
13. Абдуллабекова Гюляр Гасан гызы. Современная польская литература. Учебное пособие. Баку: БСУ, 2010. 279 с.
14. Радишевський Р. Сарматсько-роксоланська етикетна поезія XVII століття в культурному просторі українсько-польського пограниччя // Українсько-польські літературні контексти. Київські полоністичні студії. Том ІV. К., 2003. С. 29–49.
15. Хинчевська-Геннель Т. Україна – Польща у XVII столітті: разом чи окремо // Українсько-польські літературні контексти. Київські полоністичні студії. Том ІV. К., 2003. С. 36–43.